ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 12 juin 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant réglementation du régime des vacances et congés dans l'enseignement maritime", a donné le 24 juin 1963 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 12e juni 1963 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vakantie- en verlofregeling in het zeevaartonderwijs", heeft de 24e juni 1963 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose la rédaction suivante pour l'alinéa 1er du préambule :

"Vu la loi sur l'enseignement maritime, coordonnée le 20 septembre 1960, notamment l'article 11;".

Au second alinéa de l'article 2, le mot "sub" doit être remplacé par le mot "au".

A l'article 6, 1°, il y a lieu de remplacer la dernière conjonction "et" par un point-virgule.

La rédaction suivante est proposée pour l'alinéa 2 de l'article 7 :

"Les notifications visées au 1° doivent être faites au début de l'année scolaire, et celles qui sont visées au 2°, au moins dix jours à l'avance, sauf en cas de force majeure".

En rapportant l'article 13 de l'arrêté royal du 11 août 1961, qui avait modifié, avec effet au 1er septembre 1961, l'article 2 de l'arrêté royal du 27 juin 1960 portant règlement général des études dans l'enseignement de la pêche maritime, l'article 9 du projet modifie,avec effet rétroactif au 1er septembre 1961, la rédaction actuelle de l'article 2 de l'arrêté royal du 27 juin 1960. Cette modification rétroactive de la réglementation serait illégale si elle avait pour effet d'imposer à certains établissements d'enseignement une condition d'organisation que ces

.../...

établissements n'auraient pas respectée, celle de dispenser l'enseignement pendant quarante semaines par an. Cette condition ayant été supprimée à partir du 1er septembre 1961 par l'article 13 de l'arrêté royal du 11 août 1961, les établissements n'étaient, en effet, plus tenus de la respecter.

Si les établissements d'enseignement ont spontanément respecté cette condition qui n'était plus requise, on n'aperçoit pas l'utilité de la leur imposer.

Dans ces conditions , les mots "à l'exception de l'article 13, qui est rapporté",qui figurent à l'article 9 du projet ,doivent être supprimés.

De Raad van State stelt voor, het eerste lid van de aanhef als volgt te lezen :

"Gelet op de wet op het zeevaartonderwijs, gecoördineerd op 20 september 1960, inzonderheid op artikel 11 ; " .

In het tweede lid van artikel 2 vervange men het woord "sub" door "onder".

In artikel 6, 1°, moet in de plaats van het laatste voegwoord "en" een kommapunt staan.

Voorgesteld wordt, het tweede lid van artikel 7 als volgt te lezen :

"De kennisgevingen bedoeld onder 1° moeten bij het begin van het schooljaar, en die bedoeld onder 2° ten minste tien dagen vooraf worden gedaan, behoudens in geval van overmacht".

Door intrekking van artikel 13 van het koninklijk besluit van 11 augustus 1961, dat, met uitwerking op 1 september 1961, artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 juni 1960 houdende algemene regeling van de studiën in het zeevisserijonderwijs heeft gewijzigd, wijzigt artikel 9 van

.../...

het ontwerp, met terugwerking tot 1 september 1961, de huidige tekst van artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 juni 1960. Die terugwerkende wijziging van de reglementering zou onwettig zijn, indien daardoor aan sommige onderwijsinrichtingen een organisatievoorwaarde werd opgelegd welke die inrichtingen niet zouden hebben nageleefd, met name de voorwaarde dat gedurende veertig weken per jaar onderwijs moet worden verstrekt. Aangezien artikel 13 van het koninklijk besluit van 11 augustus 1961 die voorwaarde vanaf 1 september 1961 heeft doen vervallen, moesten de inrichtingen ze immers niet meer nakomen.

Hebben de onderwijsinrichtingen die voorwaarde spontaan nageleefd ofschoon zij daartoe niet meer verplicht waren, dan is het niet duidelijk waarom zij hun nu moet worden opgelegd.

In artikel 9 van het ontwerp moeten dus de woorden "behalve artikel 13, dat wordt ingetrokken" vervallen.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

J. ROLAND, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier adjunct-griffier,

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. J. LIGOT, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. DE LEUZE.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : eerste voorzitter,

raadsheren van State,

griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. LIGOT, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. SUETENS.